Il primo appuntamento operistico del mese di gennaio ha avuto luogo nel nome di Donizetti per le celebrazioni del Bicentenario della nascita (1797) e il Centocinquantesimo della morte (1848).

L'opera scelta è stata "Adelia", produzione che il nostro Teatro ha realizzato in collaborazione con il Teatro Donizetti di Bergamo.
In cartellone per cinque serate, dal 20 gennaio al 3 febbraio, questa misconosciuta opera di Donizetti è stata portata a nuova vita da un'eccezionale Mariella Devia accompagnata da Stefano Antonucci, Octavio Arevalo e Boris Martinovic, con la regia di Beni Montresor e la direzione d'orchestra di John Neschling.

Lo stesso Neschling ha diretto in contemporanea il secondo omaggio del Teatro Carlo Felice a Donizetti, "Don Pasquale" che ha avuto la sua "prima" il 29 gennaio, proprio durante le recite di "Adelia".
"Don Pasquale" ha tenuto il cartellone fino al 10 febbraio con sei recite per la regia di Roberto De Simone ripresa da Fabio Sparvoli in una produzione proveniente dal San Carlo di Napoli.
Sul palcoscenico del Carlo Felice hanno Cantato Bruno Praticò, Eva Mei, Tito Beltran, Roberto De Candia e Carlo Di Cristoforo.

Il 27 febbraio, dopo un'assenza di ventisette anni, è riapparso sul palcoscenico del Carlo Felice il "kolossal" di Ponchielli, "La Gioconda", nella grandiosa produzione firmata da Sylvano Bussotti per il Comunale di Firenze.
Nelle otto recite che hanno occupato la programmazione dal 27 febbraio al 12 marzo, si sono alternati Giovanna Casolla e Ghena Dimitrova nel ruolo della protagonista, Carlo Guelfi e Paolo Gavanelli quali Barnaba, Kristjan Johannsson e Ignacio Encinas nella parte di Enzo, Irina Tchistjakova e Lidia Tirendi come Laura, Giorgio Giuseppini e Alfredo Zanazzo nel ruolo di Alvise e Francesca Franci e Masami Fujikawa per la Cieca.
La famosissima "Danza delle Ore" del terzo atto ha portato a Genova addirittura il Balletto di Cuba di Alicia Alonso con le coreografie di Sergej Vikharev.
Direttore d'orchestra per tutte le otto recite è stato John Fiore.

Nel mese di marzo, esattamente il 20, il 22 e il 24 si sono tenute le tre recite dell'ultima composizione operistica di Hans Werner Henze, "Venus und Adonis" presentata con lo stesso allestimento dell'Opera di Monaco per la regia di Pierre Audi e le scene e i costumi di Chloé Obolensky.

Interpretata nei ruoli principali da Sharon Spinetti, Michael Pabst e Peter Weber, "Venus und Adonis", insignita in questi giorni del "Premio Abbiati", si è avvalsa di un eccezionale gruppo di sei madrigalisti e di sei danzatori, questi ultimi preparati secondo la coreografia di Min Tanaka.
Presentata al Carlo Felice in prima assoluta per l'Italia, l'opera di Henze ha avuto Jan Latham-Koenig quale Direttore d'orchestra.

Dal 16 aprile al 5 maggio si sono avute otto recite di un'eccezionale edizione di "Macbeth" proveniente dall'Opera di Roma.
L'eccezionalità della produzione era data, oltre che dall'innovativa regia di Henning Brockhaus e dai costumi di Nanà Cecchi, dalle straordinarie scene e illuminazione ideate da Josef Svoboda.
Dirette da Bruno Bartoletti, le otto recite hanno visto alternarsi Paolo Gavanelli e Carlo Guelfi (Macbeth), Sylvie Valayre e Francesca Patanè (Lady Macbeth), Giorgio Surian e Alessandro Svab (Banco) e César Hernandez e Gianluca Zampieri (Macduff).

Le otto recite di "Il Barbiere di Siviglia", ultima opera della Stagione 1997/98, hanno occupato dal 9 al 21 giugno.
L'allestimento, coprodotto dal Teatro di Genova e dall'Opera di Roma, era quello firmato da Hugo De Ana per regia, scene e costumi.
In occasione delle recite genovesi la regia è stata ripresa da Fabio Sparvoli, con i movimenti coreografici di Leda Lojodice.
Diretto da Yoram David, il capolavoro di Rossini si è avvalso di due cast di interpreti: Roberto Frontali, Monica Bacelli, Bruno Praticò, Raul Giménez e Simone Alaimo nel primo; Fabio Previati, Cristina Sogmaister, Donato Di Stefano, César Gutierrez e Andrea Papi nel secondo.

"Tristan und Isolde" di Richard Wagner, ultima opera del 1998, ha costituito anche l'inaugurazione della Stagione 1998/99.
Presentata in un nuovo allestimento del Teatro Carlo Felice, l'opera wagneriana riproponeva il binomio Cobelli-Huffstodt, già collaudato con "Salome" di Strauss nel 1996.
Infatti Giancarlo Cobelli ha firmato la regia di questa nuova edizione di "Tristan", mentre Maurizio Balò ha prodotto le scene e i costumi.
Come per "Salome", Karen Huffstodt è stata interprete assoluta del ruolo di Isotta per tutte le sei recite. Accanto alla Huffstodt hanno cantato Heikki Siukola (Tristan), Daniel Lewis Williams (Re Marke), Knut Skram (Kurwenal) e Patricia Spence (Brangäne), avendo Dietfried Bernet quale responsabile musicale dello spettacolo.

La programmazione sinfonica del 1998 ha avuto l'avvio il 19 febbraio con il concerto straordinario diretto da Vladimir Ashkenazy con l'Orchestra Filarmonica Ceca, concerto che ha presentato il grande Artista nella duplice veste di pianista, per il Concerto in Re minore di Mozart, e di direttore d'orchestra per la Sinfonia N.8 di Mozart.

Un concerto totalmente dedicato al Novecento è stato quello diretto da Lothar Zagrosek il 28 e 29 marzo con musiche di Bberg, Schrecker e Strauss e la voce solista di Claudia Barainsky per la Suite da "Lulù".

Un programma decisamente popolare è stato quello diretto da Serge Baudo il 16 e 17 maggio con la partecipazione del chitarrista Emanuele Segre per il Concerto di Aranjuez di Rodrigo.
Nella seconda parte Baudo ha scelto una delle più celebri pagine di Debussy, "Images" per orchestra.

Per Alexander Lazarev, il 22 maggio, si è trattato di un "tutto" Mussorgsky con "Una notte sul Monte Calvo", i "Canti e Danze della Morte" con la voce solista di Julian Konstantinov, per finire con i "Quadri di un'esposizione".

Con David Robertson, il 27 giugno, si è tornati al Novecento con Sciarrino, "L'immaginazione a se stessa" per coro e orchestra e il notissimo Bartok dei "Quattro pezzi per orchestra" e "Il Mandarino meraviglioso".

Nel mese di luglio, oltre al normale concerto eseguito al Carlo Felice, l'Orchestra, diretta da Roberto Tolomelli, è stata impegnata in varie località della Regione con musiche di Bizet, Gounod, Chobrier, Dubas e Bizet, per terminare poi la propria attività ad Albisola Marina per accompagnare i finalisti del corso della Renata Scotto Opera Academy.

Con il concerto diretto da Vassily Sinaisky il 17 settembre ha avuto inizio l'attività sinfonica per il 1998/99.
Sinaisky ha costruito un programma del tutto classico partendo dal "Coriolano" di Beethoven per continuare con la Fantasia in Do minore dello stesso autore, dove Barry Douglas ha offerto la parte solistica al pianoforte, e concludere con la Sinfonia N.1 di Brahms.
Il Concerto è stato replicato il 18 settembre a Chiavari per la visita del Papa.

Due concerti della Stagione erano affidati a Daniel Oren.

Nel primo, il 26 e 27 settembre, Oren ha proposto il Concerto per violoncello di Dvorak in Si minore con Michael Haran quale solista e, nella seconda parte, la Sinfonia N.5 di Ciaikovsky.

Ciaikovsky e la sua Sinfonia N.4 erano anche nel programma del secondo concerto diretto da Oren il 17 e 18 ottobre.
La prima parte di quest'ultimo concerto era tutta incentrata sul Concerto per violino di Mendelssohn con la giovanissima Keren Tannenbaum a sostenere la parte solistica.

Il consueto appuntamento con il Premio Paganini ha avuto luogo il 3 e 4 ottobre e in quelle due giornate l'Orchestra del Carlo Felice, che accompagnava i concorrenti, era diretta da Paolo Peloso.

Il ciclo delle tre ultime Sinfonie di Ciaikovsky iniziato con Oren, si è concluso con la "Patetica" diretta da Jansug Kakhidze il 10 e 11 ottobre.
Il programma del Maestro russo era completato dal preludio dalla "Khovanchina" di Mussorgsky e dalla "Sinfonia di Salmi" di Stravinsky con la presenza del Coro del Teatro.

Un gradito ritorno a Genova è stato quello di Yuri Ahronovitch il 23 e 24 ottobre per dirigere l'Ouverture da "Oberon" di Weber, la Sinfonia N.6 di Dvorak e il celeberrimo Concerto in La minore di Schumann con Rudolf Buchbinder al pianoforte.

Per il suo Concerto del 30 e 31 ottobre, Yoav Talmi ha avuto a disposizione l'Orchestra e il Coro della Fondazione, quest'ultimo impegnato nel Schicksalslied di Brahms; con la sola Orchestra Talmi ha presentato i "Pini di Roma" di Respighi e la monumentale "Enigma Variations" di Elgar.

Con il Concerto diretto da John Neschling il 7 e l'8 novembre si è avuta la prima assoluta di "E fu sera e fu mattina" del compositore genovese Massimo Lauricella.
Il resto del concerto era riservato alla musica dell'America latina con il Concerto per arpa di Ginastera, solista Marielle Nordmann, "Sensemaya" di Revueltas e il "Choros N.10" di Villa-Lobos per coro e orchestra.

Il 13 novembre, mentre in Teatro fervevano le prove di "Tristan und Isolde", la programmazione sinfonica istituzionale del 1998 si chiudeva nella Chiesa del Gesù con la Sinfonia N.44 di Haydn e la Missa in Do maggiore di Mozart per Coro e Orchestra, un programma veramente impegnativo diretto da Corrado Rovaris.

L'attività concertistica della Fondazione ha avuto un ampio sviluppo , anche nel 1998, grazie ai gruppi cameristici formatisi all'interno dell'Orchestra e del Coro che, oltre ai Concerti Aperitivo proposti la domenica mattina all'Auditorium Montale, hanno portato in Regione gli stessi applauditissimi concerti.

A questa attività bisogna anche aggiungere i cinque Concerti del Dist in collaborazione con l'Università di Genova e volti a valorizzare le esperienze musicali contemporanee.

Anche nell'ambito del jazz e concerti presentati sono stati cinque con nomi di grande livello internazionale: da Elvis Costello, a John McLaughlin, da Gato Barbieri a Pat Metheny e Chick Corea.

L'intensa attività del Teatro nel 1998 si è sviluppata anche con generi diversi: dai concerti di cantautori a mostre dedicate a grandi personaggi, da momenti celebrativi di personalità del mondo dello spettacolo (Luzzati e Gassmann) allo stage per giovani cantanti tenuto da Raina Kabaivanska dal 14 al 21 ottobre per finire con i due concerti tenuti dall'Orchestra della Fondazione al Teatro Modena rispettivamente il 17 e il 27 dicembre, diretti da Peter Maag, che hanno aperto la strada alla collaborazione fra il Carlo Felice e il Teatro di Sampierdarena.

Il Sovrintendente
(Dott. Nicola Costa)

PAGINA BIANCA

BILANCIO CONSUNTIVO

PAGINA BIANCA

RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO

Il conto consuntivo 1998 corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto secondo i criteri di cui all'art. 23 Capo IV del D.P.C.M 565/94.
Il bilancio alla data del 31/12/1998 chiude con un disavanzo di competenza cosi determinato

PARTE ENTRATE

	previsione definitiva	totale accertamenti
TITOLO I – Trasferimenti correnti	31.345.000.000	31.222.056.533
TITOLO II – Altre entrate	9.010.000.000	7.625.938102
TITOLO III – Entrate c/capitale	1.240.000.000	1.189.056.805
TITOLO IV – Accensione di prestiti	25.000.000.000	27.251.471.714
TITOLO V – Partite di giro	29.010.000.000	22.659.954.288
	95.605.000.000	89.948.477.442

PARTE USCITE

	previsione definitiva	totale impegni
TITOLO I – Spese correnti	39.960.000.000	52.435.982.279
TITOLO II – Spese in c/capitale	1.635.000.000	3.685.957.935
TITOLO III – Estinzione di mutui e Anticipazioni	25.000.000.000	27.251.471.714
Titolo IV – Partite di Giro	29.010.000.000	22.659.954.288
	95.605.000.000	106.033.366.216
TOTALE ENTRATE	95.605.000.000	89.948.477.442
TOTALE USCITE	95.605.000.000	106.033.366.216
DISAVANZO D'ESERCIZIO	**0**	**-16.084.888.774**

Al bilancio consuntivo di competenza si allegano la situazione amministrativa, lo stato patrimoniale e il conto economico redatti in conformità agli schemi di legge per la dimostrazione dei risultati conseguiti nell'esercizio finanziario.

SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

CONSISTENZA DI CASSA AL 1/1/1998		0
RISCOSSIONI C/COMPETENZA	72.254.102.765	
RISCOSSIONI C/RESIDUI	18.917.209.991	
		91.171.312.756
		91.171.312.756
PAGAMENTI C/COMPETENZA	83.621.205.383	
PAGAMENTI C/RESIDUI	17.946.798.866	
		101.568.004.249
		-10.396.691.493
RESIDUI ATTIVI C/COMPETENZA	17.694.374.677	
RESIDUI ATTIVI C/RESIDUI	2.910.360.057	
		20.604.734.734
RESIDUI PASSIVI C/ COMPETENZA	22.412.160.833	
RESIDUI PASSIVI C/RESIDUI	4.559.082.015	
		26.971.242.848
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE		-16.763.199.607

CONTO ECONOMICO
PARTE PRIMA

	Entrate derivanti Da Trasferimenti correnti			Spese Correnti	
I	Trasferimenti da parte dello Stato	22.656.894.200	I	Spese per gli Organi dell'Ente	109.483.345
II	Trasferimento da parte della Regione	1.300.000.000	II	Oneri per il personale dipendente	31.302.480.672
III	Trasferimenti da parte dei Comuni e Delle provincie	6.809.329.000	III	Oneri per il personale scritturato	9.486.244.432
IV	Trasferimenti da parte di altri Enti del Settore pubblico, Associazioni e privati	400.000.000	IV	Spese per l'acquisto di Beni di consumo	6.048.456.180
V	Proventi per attività Decentrata c/terzi e Finalizzata Enti vari	55.833.333	V	Oneri finanziari	390.109.801
			VI	Oneri tributari	2.180.981.589
	Altre Entrate		VII	Poste correttive e compensative di entrate correnti	368.731.677
VI	Entrate derivanti dalla Vendita di beni e dalla Prestazione di servizi	6.280.159.015	VIII	Spese non classificabili in Altre voci	2.549.494.580

VII	Redditi e proventi Patrimoniali	422.292.624			
VIII	Poste correttive e compensative di spese correnti	923.486.463			
	Totale parte prima	38.847.994.635	**Totale parte prima**	52.435.982.279

PARTE SECONDA

Sopravvenienze attive	1.189.056.805	Sopravvenienze passive	3.685.957.935
Insussistenze passive	1.198.931.725	Insussistenze attive	17.519.697
Totale parte seconda	2.387.988.530	Totale parte seconda	3.703.477.632
Totale generale	41.235.983.165	Totale generale	56.139.459.911
Totale generale	41.235.983.165	**Totale generale**	56.139.459.911
Disavanzo economico	14.903.476.746	Avanzo economico	
Totale a pareggio	56.139.459.911		56.139.459.911

STATO PATRIMONIALE

ATTIVITA'

	Consistenza al 1.1.1998	Consistenza al 31.12.1998	Differenze in più	Differenze in meno
Disponibilità liquide				
Cassa		0		
Banche				
Conto correnti postali				
Altri conti correnti				
Residui attivi				
Crediti verso lo Stato ed Altri Enti	14.007.350.531	4.340.517.950		9.666.832.581
Crediti diversi e ratei attivi	7.837.739.214	5.867.525.291		1.970.213.923
	21.845.089.745	10.208.043.241		11.637.046.504
Crediti bancari e finanziari				
Depositi vincolati				
Mutui ed anticipazioni attive				
Cred. V/gestioni autonome				
Crediti diversi bancari e Finanziari	10.495.539.382	10.897.999.142	402.459.760	
	10.495.539.382		402.459.760	
Risconti attivi				
Immobilizzazioni tecniche				
Impianti, attrezzature e macchinari	2.574.020.352	2.618.378.672	44.358.320	
Materiale bibliografico	107.492.033	107.492.033		
Mobili e macchine ufficio	1.440.849.872	1.490.726.992	49.877.120	
Automezzi				

Allestimenti	3.942.489.856	4.513.853.856	571.364.000	
	8.064.852.113	8.730.451.553	665.599.440	
Totale attività	40.405.481.240	29.836.493.936		10.568.987.304
Deficit patrimoniale				
Disavanzo economico esercizi precedenti	1.859.722.861	678.310.833		1.181.412.028
Disavanzo economico dell'esercizio		16.084.888.774	16.084.888.774	
Totale a pareggio	42.265.204.101	46.599.693.543	4.334.489.442	

Conti d'ordine

PASSIVITA'

	Consistenza al 1.1.1998	31.12.1998	Differenze in più	in meno
Debiti di tesoreria				
Anticipazioni del tesoriere				
Scoperti di conto corrente				
	0		0	
Residui passivi				
Debiti verso lo Stato ed altri Enti			0	
Debiti diversi e ratei passivi	18.632.303.879	16.574.551.355	2.057.752.524	
	18.632.303.879	16.574.551.355	2.057.752.524	
Debiti bancari e finanziari				
Mutui ed anticipazioni passive				
Debiti verso gestioni autonome				

Debiti diversi e ratei passivi	5.072.508.727	10.396.691.493	5.324.182.766	
	5.072.508.727	10.396.691.493	5.324.182.766	0
Risconti passivi				
Fondi di accantonamenti vari				
Fondo liquidazione indenn. anzianità personale	10.495.539.382	10.897.999.142	402.459.760	
Fondo imposte e tasse				
Fondo rischi				
Fondo per accantonamenti Diversi				
	10.495.539.382	10.897.999.142	402.459.760	
Totale passività	34.200.351.988	37.869.241.990		
Patrimonio netto	8.064.852.113	8.730.451.553		
Avanzo economico esercizi precedenti				
Avanzo economico Dell'esercizio				
Totale a pareggio	42.265.204.101	46.599.693.543		
Conti d'ordine				

GESTIONE DELLA COMPETENZA

PARTE ENTRATE

TITOLO I
- TRASFERIMENTI CORRENTI

Previsione definitiva	**31.345.000.000**
Consuntivo	**31.222.056.533**
Minore accertamento	**122.943.467**

All'accertamento complessivo di Lit. 31.222.056.533.=, fortemente penalizzato dalla mancata assegnazione per l'esercizio 1998 del contributo straordinario previsto in Lit. 15.500.000.000, hanno contribuito:

- il contributo assegnato all'Ente quale riparto dello stanziamento del Fondo Unico dello Spettacolo. La previsione di Lit. 22.900.000.000 registra un minore accertamento di Lit. 243.105.800.=. Poiché alla data di chiusura dell'esercizio il Dipartimento dello Spettacolo ha comunicato che è ancora in corso l'emanazione del regolamento recante i criteri per l'assegnazione delle quote destinate alle Fondazioni lirico – sinfoniche e che il riparto della quota per l'esercizio 1998 è fissata in via provvisoria, è possibile che, in sede di assegnazione definitiva, il contributo possa subire un assestamento per effetto di eventuali conguagli o recuperi;
- il contributo della Regione Liguria quale intervento a sostegno dell'attività istituzionale (Lit. 900.000.000.=), cui si sono aggiunte le Convenzioni stipulate per la realizzazione di iniziative di interesse culturale effettuate nel corso dell'esercizio quali il "Festival Internazionale del Balletto di Nervi" (Lit. 100.000.000.=) e il Progetto "Pomeriggi Musicali Liguri" (Lit.300.000.000.=);
- il trasferimento dei tre miliardi erogati dalla Civica Amministrazione ai sensi della vigente Convenzione, trasferimento incrementato nel corso dell'esercizio di una ulteriore quota di 2 miliardi;
- il contributo assegnato dalla Civica Amministrazione per la realizzazione del Festival Internazionale del Balletto per Lit. 1.600.000.000.= riferito all'edizione in corso oltre l'assegnazione di un contributo di Lit. 50.000.000 riferito all'edizione 1997, cui si è aggiunto un ulteriore contributo di Lit.146.829.000 finalizzato alla copertura delle spese di pubblicità del Festival;
- l'erogazione di un contributo di Lit. 400.000.000 da parte della Fondazione CARIGE;